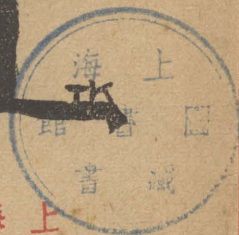


一庫文童兒葉萬

# 貓叫一聲

(故事本圖插)

繪並著愷子豐



行印店書葉萬海上

上海图书馆藏书

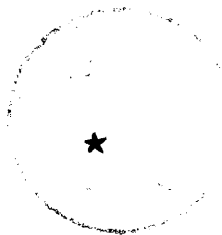


A541 212 0004 7403B

---

# 貓 叫 一 聲

豐 子 愷 著



上 海 萬 葉 書 店 印 行

---

## 序言

這篇故事和二十四張插圖，是民國二十六年，即抗戰前些時，在故鄉石門灣緣緣堂寫的。寫後不久，我就棄家逃難。轉輾十餘省，經過九足年，我纔回鄉。回到故鄉，看見緣緣堂已成一片荒草地，祇剩幾塊牆腳石。裏面的書物器什，早已全部被燬了。我去訪問一家鄉親，他們說，九年之前，緣緣堂被燬的前一天，他們代我搶出幾箱子書物，現在還保存著。就拿出來還我。我感謝他們的好意，又欣逢我的舊物。我一一翻看，在許多雜亂的舊衣舊書之中，發見這篇故事的原稿及二十四張插圖。我讀了一遍，好似讀別人的文章。這文和畫何時寫的，曾否在報誌發表，完全記不起了。似乎是未曾發表過的。不然，何以原稿留在緣緣堂呢？緣緣堂無數書物盡

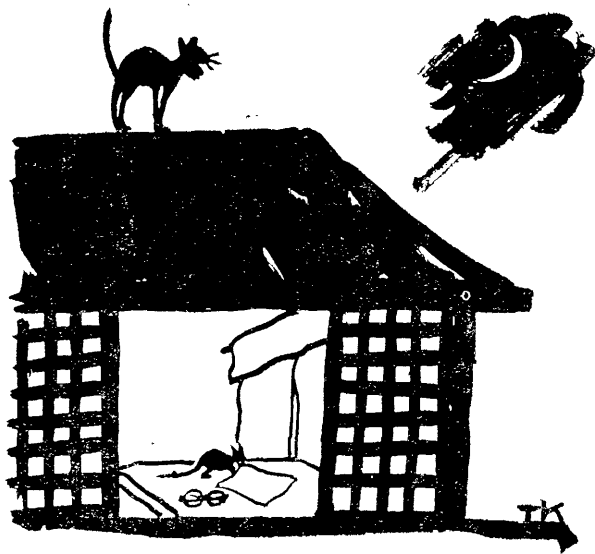
行損失，而這篇文章和插畫居然保存。這也是奇妙的原因所產生的奇妙的結果。所以現在把它出版，以誌紀念。人世間的事，全是偶然的。這稿子偶然保存，偶然出版，小朋友們也是偶然讀到而已。

三十五年十一月三十日子愷記於杭州招賢寺。

貓  
叫  
一  
聲

此页无页码

076204

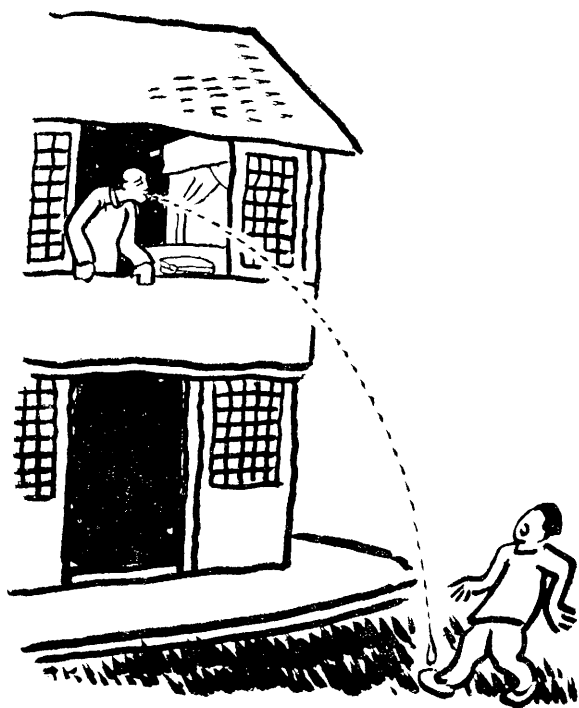


此页无页码

後半夜，貓不知爲甚麼，在屋頂上大叫一聲。一隻老鼠剛從字紙籠裏覓得一張酥糖包紙，正在銜著牠爬過伯伯牀前的停火桌，聽見了貓叫，嚇得魂不附體，就把酥糖包紙遺棄在停火桌上，隻身逃命，不敢再出洞來收回牠的寶貝。這酥糖包紙恰好蓋在伯伯的近視眼鏡上，而且擺得很正，好像伯伯有意放在牀前桌上的一冊薄書。

天亮了，老媽子進來爲伯伯倒痰盂，看見伯伯昨夜睡前躺在牀裏看的二冊書落脫在痰盂旁邊，就爲他拾起來，放在停火桌上的酥糖包紙上。她誤認這酥糖包紙是一冊書，想爲伯伯的東西歸類。誰知伯伯的眼鏡已被重重疊疊地遮蓋了！伯伯的眼睛近視得厲害，一起身，就要找眼鏡戴。但他找了好久，不見眼鏡。他不戴眼鏡，一二尺外的東西也看不清楚，不得已，祇好摸索地走到窗前來喊：「誰來替我找找眼鏡！誰來替我找找眼鏡看！」喊了兩聲，一朵痰湧上氣管，幾乎塞住





此页无页码

了他的喉頭。他「阿狼！」一聲，又滑又鹹的一朵濃痰填充了半口腔。他來不及回去找痰盂，用力「一呸！」那朵痰就向窗外二丈多遠的草地裏飛。二男今天要跟爸爸乘火車到外婆家去邀姆媽，剛纔換好新衣新鞋，聽見伯伯著急地喊人找眼鏡，不及繞道迴廊，就穿過草地，由近路趕來接應。伯伯不能看見他，他也不及讓避。伯伯的痰，那痰恰好落在他的新鞋的頭上。浮萍大的濃綠色的一堆，牢牢地黏住。在他的玄色直貢呢新鞋的頭上。他想喊出「阿呀，姆媽要罵了！」但他暫不作聲，暫時穿了這隻繡花鞋，去替伯伯尋到了眼鏡，然後去找老媽子商量辦法。

老媽子蹲下去看看二男的鞋子，跳起來說：「呸！隔夜飯都吐出來了！拿到河裏去洗，一霎時不會乾。今天偏偏要去做客人，怎麼辦呢？」她仰頭一想，得意地說：「穿了哥哥的一雙罷，大得真有限的。」二男就借穿了大男的新鞋子，跟著爸爸向火車站去。



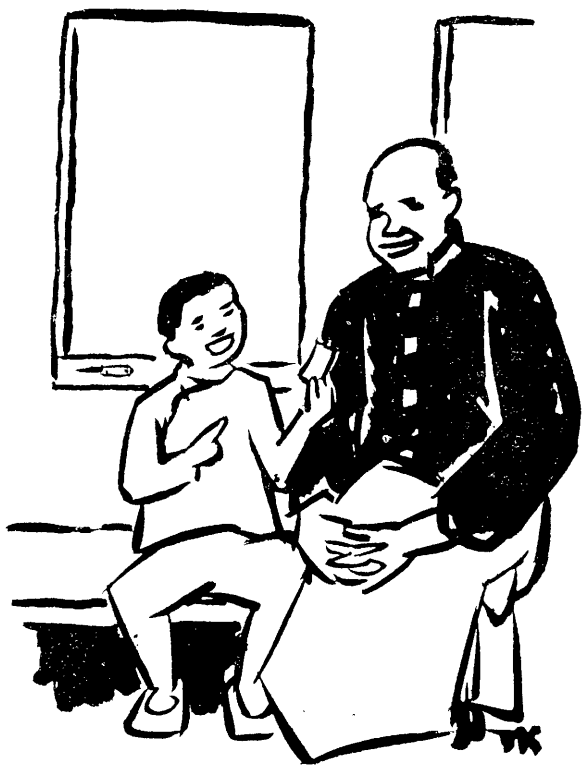
此页无页码

二男穿著大男的鞋子在路上走，雖然略嫌寬些，卻很舒服，好像赤腳似的。但當快步的時候，腳趾頭須得使個勁兒，否則似有落脫之虞。幸而火車站就到，火車就來，二男上車坐定後，倒也不覺得什麼。他背著窗坐，回頭望望窗外飛奔的景物，覺得異常新鮮。因為他是難得坐火車的。他屢屢回頭，頸骨異常酸痛，不免扭過腰來，向著窗子跪在凳上，可以飽看一頓。

二男的爸爸買了一包衛生豆腐乾，遞給二男。這是火車上所特有的食物，在二男又覺得異常新鮮。火車窗沿有毛兩寸闊，大可當小檯子；娘舅新近送他的德國小洋刀又帶在身邊。他就拿出小洋刀來在這小檯子上切衛生豆腐乾喫。他把豆腐乾切成細條，把刀擱在窗沿上，然後一條一條地取食。享樂往往容易過去，不久洋刀旁邊祇剩下一條豆腐乾。他拿了這最後的一條豆腐乾，正想往嘴裏送，一個肥大的旅客欲赴便所，在他背後擦過。二男的鞋本已很寬，經他用力一擦，左腳



此页无页码



此页无页码

上的鞋子就落地。二男立刻扭轉腰來回復背窗而坐的姿勢，同時俯下身去拾他的新鞋。正在這時候，坐在他前排上的旅客，遇到一個相識的人，連忙摸出香煙來請客。他的香煙籠子內祇剩二支香煙。他拿出了這兩支香煙，就把籠子丟在地上。一張畫片從籠子裏跌出，卻巧碰著俯身拾鞋的二男的視線。這使得他觸目動心：因為二男費了半年多的心血，積受此類畫片九十八張，再訪二張，就成全套，可換腳踏車一輛。而目前地上的一張，正是這二張中之一！他先伸手拾了畫片，然後拔上鞋子。他忘記了一切，熱心地鑑賞這稀有的畫片，熱心地慶祝自己的幸運，又熱心地把這事告訴他爸爸：「再積一張我可以有一輛腳踏車了！」有了腳踏車我可以旅行了！爸爸以後常喫這種香煙！正談得起勁，不覺火車已到目的地，他們所坐的一節三等客車恰好停在車站的門口。二男把他的德國小洋刀遺忘在火車中的窗沿上，跟著爸爸恩恩下車。

二男和爸爸擠進這車站時，看見有一個鄉下人，一手提著一個包裹，一手拿著一張四等車票，倉皇地擠出車站來，死命地奔向火車。他不管三等四等，拉著最近一節車廂的門扭用力亂旋。收票的在門口喊：「四等在後頭，這裏是三等！」但這時候火車已經慢慢地開動，那鄉下人已慌張得無暇聽這忠告，那收票人也不好意思阻難他了。他終於把門旋開，平安地跳上火車。這就是二男和爸爸走下來的一節三等客車，兩個靠窗的坐位依然空著，就被鄉下人和他的包裹所佔據。他先把車票藏入袋裏，然後揩揩額上的汗，定一定神。他本來不識字，三等車廂和四等車廂也少有分別，除了「三」字和「四」字不同之外，一樣的統長座位，一樣的玻璃窗，一樣的乘客，他坐在這裏，除了袋裏的車票上的文字以外，也沒有一點足以證明他不應該。他扭轉身子，把一隻腿擱在包裹上，回頭向窗外眺望野景。他正在心中豔羨比他種得更好的麥田，譏笑比他種得更壞的瓜田時，忽覺眼睛底



下亮閃閃地，似有一樣東西在牽惹他的眼光。他把視線從野外收回，移注在窗沿上，但見一把很精緻的小刀，橫臥在離他的眼睛不到半尺的地方。「這是誰的？」這念頭最初湧出在這正直的鄉下人心中。這可以歸我麼？這念頭繼續起來，搖動了這窮苦的鄉下人的心。他暫時不動聲色，回頭調查他的環境。但見他身旁的環境，都是同他差不多的鄉下人，不像是這精美的小刀的所有者；況且他們都被火車的振動催眠著，形同廟裏的菩薩相似，更無工夫注意他的行爲了。他伸手取刀，敏捷地把牠收攏了，敏捷地藏入袋中。

不一會，查票員來了。我們這位坐三等車的鄉下客人不慌不忙地伸手入袋，坦然地摸出一張四等票，高高地擎起來，交查票員查驗。「四等後面去！四等後面去！」查票員一面連喊著，一面連推這鄉下人的身體，繼續又咕嚕著：「字不識得，難道嘴巴也不生，不會問一問人的？」我們這和善的鄉下人受驚若寵，乘勢提了



此页无页码



此页无页码

包裹，一頭一撞地向後面走。當他把驗過了的票子藏入袋裏的時候，他的手指觸著了冰冷的一條，心裏一陣歡喜。他想起了他們村上所流行著的諺語：「天上落脫，地下拾得，十八個皇帝奪勿脫！」

鄉下人在四等車裏打了一個瞌睡，本能地知道目的地將到了。果然不到一管旱煙模樣，火車已停在他所熟識的火車站旁。他提了包裹下車，交出了票子，立刻登上回家的小路。因為從火車站到他家，還有六七里的距離，須得用他的腳步來消滅。他走了好久，經過一個小市鎮。這市稍有座石橋，是他家到火車站必須經過的。當他走上橋的時候，把腳踏在一塊動搖的橋步石上，「各東」一響，嚇得他直跳起來。可喜安然地走過了橋。但他沒有知道，當他踏了蹺石頭的時候，他的小洋刀已通過了老鼠在他袋上咬破的小洞而翻落在蹺石頭的旁邊。「各東」的聲音恰巧把小刀翻落聲音遮掩，使他不曾留意。而他袋上的洞，則是昨天藏了客



此页无页码



此页无页码

人家所贈與的花生米而被老鼠咬破的，他自己全然沒有得知，所以把小刀放心地保藏在這裏。這洞比黃豆大，比蠶豆小，若在平時，小刀也漏不出。他上橋時的一跳，恰巧給牠鑽出了。這確是他所防不到的失誤。他穿過市鎮的時候，買了兩個糰子當午飯喫，繼續上道回家。他直到傍晚抵家，方始發見小刀的損失和袋上的洞。他如何惋惜，暫且不提。

卻說那小市鎮裏，石橋附近，住著一家愛賭的某甲。他的老婆相貌很漂亮，而性情非常兇悍。每逢他輸了錢，她就要罵。昨夜他贏了十隻大洋，本想回家了。爲欲格外討好他的老婆，想多贏些，繼續賭了幾盤，贏的十圓統統吐出，反而輸了五隻大洋。爲此，他的老婆今天一直罵人，罵得他坐立不安。晚上對他老婆說：「不要罵了，等我去撈回來罷！」說著，就恩恩出門，意欲到賭友某乙家去討些舊欠來作賭本。他走過石橋，踏著那塊蹺角石頭，「各東」一響，使他的眼睛望腳下看，原來是



此页无页码



一把精美的小刀。他想這小小的利益，也許是今天賭風順利的預兆。他拿了小刀，滿心歡喜地走向某乙家去。

到了某乙家的門口，聽見屋裏也有罵聲。推門進去，看見某乙坐在一張破桌子旁，一面喝酒，一面敲桌子，一面罵人。他的兒子把背脊靠在柱上，在那裏旁觀。某乙看見某甲進來，罵的越響：「那老畜生！欠了他三塊六角的利息，搬了老子的八仙桌和眠牀，外加拿了把錫酒壺去！你當心些，總有一天落在你老子手裏！」某甲在他旁邊的板凳上坐下，暫把小刀在桌邊上一放，先問他動怒的情由。纔知道本地盤剝重利的財主，爲了某乙欠他利息未清，今天乘他不在家時，派人來搬了他的東西去，外加他又賭輸了錢。他除了兩斤酒來，喝個爛醉，罵個痛快，想消心頭之氣。

某甲正碰在他的懊惱頭上，但他的使命也很重要，不得不開口：「不瞞你老



此页无页码

兒說：我今天來，想你幫我一臂之力。家裏的雌老虎鬧得天翻地覆，今天非撈一點回去，不好過日子了。可是一隻空手，怎麼撈法呢？你該我的已有十多塊錢，今天不拘多少，請你付我一點，總算你救我的急，千萬勿卻！某乙聽畢，眼球突出了大半個，敲一句桌子，厲聲罵道：見你的鬼！老子的家都被賊抄空了，你還想我還賭錢？發昏！說著，順手用食指向某甲額上一點，某甲幾乎從板凳上翻了下來。幸而一手扳住了桌子的破洞，沒有翻下。但這一氣非同小可，他捲起袖子，也敲一句桌子，罵道：你喫了對門謝隔壁？他們抄你的家，不關我事；你欠了我錢，不許我討你？纔是發昏！也用手指還他一點，兩人就打起架來。你一拳，我一拳，越打越兇，終於滾倒在桌子旁邊的地上。

放在桌邊上的那把小刀，當他們談話時已被某乙的孩子好奇地打開，這時候桌子被他們猛力一撞，恰好落在某乙手旁的地下，映著油燈光閃閃發亮。某乙



此页无页码



此页无页码

被壓在某甲底下，不得翻身，正愁手無寸鐵；瞥見這亮閃閃的小傢伙，就順手取來，向某甲的喉頭亂刺。德國製的小洋刀原是極鋒利的，外加某乙受足了氣，喝飽了酒，使的更加用勁。沒有幾刀，某甲的喉管已被完全割斷，仰臥在地上奄奄待斃了。某乙爬起身來，定神一看，知道已闖大禍，酒醉嚇醒了一半。正想設法救活，某甲已經斷氣。他禁止孩子聲張，悄悄地出去門上了門。回來用冷水洗一個面，對著屍體呆看，看了一會，計上心來，他熄滅了室內的油燈，拉著他的孩子到草柴堆裏去睡覺了。睡到半夜，他獨自悄悄起身，拾了小刀，背了屍體，開門就走。朦朧的月光照著這一對賭友，一直照到財主家的後門口。他把屍體輕輕地放下。又把小刀拋進財主家的後牆內。然後悄悄歸家，掃淨了地上的血跡，整理了屋裏的紛亂，再到草柴堆裏去睡。

明天，這小鎮上發生了大事件：財主家的後門口發見一個死屍，經鄰人報告

公安局派警察來查，驗明死者確是石橋頭的某甲。屍妻趕到，抱了屍身大哭，又披頭散髮地闖進財主家中，要撞死在他們的廊柱上。許多旁人前來勸阻。昨天喫了財主虧的屍友某乙，此時從人叢中擠出，對屍妻說：「你撞死了有甚麼用？我幫你  
去告狀，釘沒他一家，也和你丈夫出口氣。」屍妻覺悟了，收淚出門，央某乙同去告官。財主數十年來以重利放債起家，性又吝嗇兇狠，本鎮沒有一個人不喫他的虧，沒有一個人不怨恨他。某乙替甲妻做的訴狀，誣告財主要得她爲妻，故將其夫設計殺死。訴狀上蓋了本鎮許多商店的印子，這訴訟變成了公訴。縣官親來驗屍，財主家後庭中搜得德國製小洋刀一把，與某甲喉頭的傷痕相符，而且在刀上還有血痕。財主是地方紳士，會擔任許多公務。這時候又有許多人提出訴訟，告他吞沒公款。兩件案子歸併在他一身，而且都有實據。於是財主就定罪下獄，財產全部充公。他家祇有一個老妻。這老妻氣憤成疾，一命嗚呼。僮僕紛紛散去，祇有一個老家



此页无页码





此页无页码

人不忘舊主，常到獄中去問省。

財主下獄後，聞得家產充公和老妻病死的消息，氣得死去活來，他有足赤金十大鬘，密藏在宅後院落中，梧桐樹旁邊的地窖裏。這件事除了他的老妻以外，世間沒有第三個人知道。現在他的住宅雖已充公，這地窖一定無人想到。他有一個唯一的至友，住在外埠。他想寫封信給他，密屬他設法取出藏金，並爲他向最高法院訴冤，務求水落石出，回復自由。他託禁子買了紙筆，在獄中寫了一封長信，恐怕被官家查出，不敢交託禁子去寄。他暫時把信放在貼身的熟羅短衫的袋中，想等那老家人來探牢時，託他付郵。

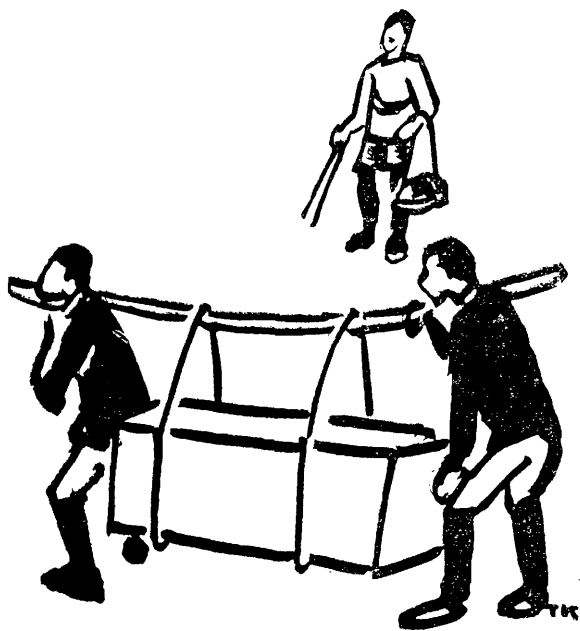
不料這一天晚上，財主在獄中生起病來。起初神思昏迷，繼而目瞪口呆，後來人事不省。五更未到，一命嗚呼。官家驗明財主委係在獄病死，而且無人領屍，就給他收殮，把棺材停放在城外的義冢上。當他的棺材擡到義冢上時，跟著看的閒人



此页无页码

很多。大家說著：「看哪！財主拖牢洞，囑施棺材，上義冢去了！」聲調中帶著復仇的歡喜。有一個拾荒的，這時候正在義冢旁邊捉狗屎，眼看見財主的棺材被放在義冢的一角上，頓時起了念頭。他原是無所不爲的人，不得已時，也曾做過開棺盜屍的勾當。財主的家產雖然不曾帶進棺材裏，但他在獄中時所穿的一套衣裳，想來也比別人的壽衣高貴得多。今夜倘弄得到手，足夠他坐喫一兩個月，其間無須再捉這牢什子的狗屎了。

是夜月色朦朧，拾荒的身懷鐵器，偷偷地來到義冢的一角，密訪財主於施棺材中。那松板做的蓋不消費力，已經隨手而開。天氣還不很熱，財主的屍體還不很爛，不過稍有些兒鹹酸氣味。他從腰裏解下一根繩來，一端縛住了財主的頭頸，一端穿過近旁的樹枝，從樹的那面把繩死命地拉。拉了好久，財主的屍體已被拉出棺材，掛在樹上。他把繩頭拴在另一樹上，然後走近屍體，從容地卸下他的衣裳。馬



此页无页码

掛一件，袍子一件，夾衣一件，夾袴一條，襯裏羅衫一件，鞋子一雙，他似乎知道財主死了也要面子，獨不取他那條襯裏袴子。他把施棺材拖將過來，接住財主的脚。然後把繩頭一放，屍體就倒在棺中。他把松板蓋上，挾了衣裳悄悄回家。

次日，拾荒的起身很遲，悄悄出門，把衣裳設法變賣，獨留一件熟羅襯衫在牀腳底下，不拿出去。因爲這上面有著血跡和鹹鯊氣，一時變不來錢，然而變來的錢已經超過他的預期了。他擱置了拾荒的工具，過了許多日子的享樂生活。最後，他不得不想起牀底下的熟羅襯衫來。他拉出來一看，霉天的潮氣已經使牠變成發黑。這黑色卻遮掩了血跡，又消滅了鹹鯊氣。他向隔壁人家借一隻脚桶，吊滿井水，就在井邊洗濯這發黑的羅衫。這裏本是很冷僻的場所，況且又在很早的清晨，在他看來實同自己家裏的祕密室一樣。他洗了一會，發見衣袋裏有一封信。他素不識字，即使很清楚的信放在他的眼前，在他看來也同螞蟻一樣沒有意思，何況這



此页无页码



此页无页码



信已經濡溼，模糊不清呢！他拿來團一團攏，丟在井邊的牆角裏，然後趕緊完成他的洗濯工作，準備去換錢。後事如何，暫且不表。

卻說這國家，當時正受一個強敵的壓迫。國土的一半已經陷入敵人之手，這小鎮亦在被陷之列。大凡侵略者奪人國土，往往用一種無形的壓迫手段，使當地的愚民不但不覺苦痛，反而覺得舒服。像這會的懲戒財主，大快人心，便是這種手段之一。當時地方上人家稱讚新政府的清明，忘記了祖國。祇有一位愛國志士，獨自憤慨，不願爲亡國奴，寧願爲祖國鬼。他結合全國的志士，密圖恢復。處心積慮，已非一日。他最近的工作，就是假裝收字紙的，擔著兩隻「敬惜字紙」的大籠，在市內巡行，藉以暗察敵方的情形。這一天他照例挑了「敬惜字紙」的擔，拿了一把竹鋏，出門開行。他走過拾荒者所住的弄口，原定還要進這寂寞的地方去，恰巧望見弄內一個樓窗裏飛下一張廢紙來。爲了假裝盡職，他就踱進弄去，那紙飄了



此页无页码

一會，停落在井旁的牆角裏。他走近一看，原來是一張包花生米的報紙，就把牠挾入籠中。同時他的眼睛注意到牆角裏另有一團字紙。挾起一看，這是一封曾被打溼，團皺，而現已曬乾了的信。並且上面黏著未蓋印的郵票，明明是欲寄而未發的。他小心地把信殼揭開，但見頭上這樣寫著：

「我遭此不白之冤，命在旦夕。能救我者，惟有老兄……」

這幾句開場白引起了他的絕大的注意。他把信藏入袋裏，轉身就走。回到家裏，仔細閱讀這信，纔知道這是最近死在獄中財主的祕密信，不知緣何被打溼，團皺，而落在井旁的牆角裏。他的思想一時混亂，最後就決定要取那信上的十幾金條。因為他想：如信上所說，這筆藏金除了財主夫婦二人以外，世間沒有第三個人知道。那麼，現在二人皆死，此信未發，世間知道這藏金的人，就祇有他一人了。若說已有識者先看此信，決不會把牠拋在路上。故這希望是十分確實的。他又想：國家



此页无页码



此页无页码

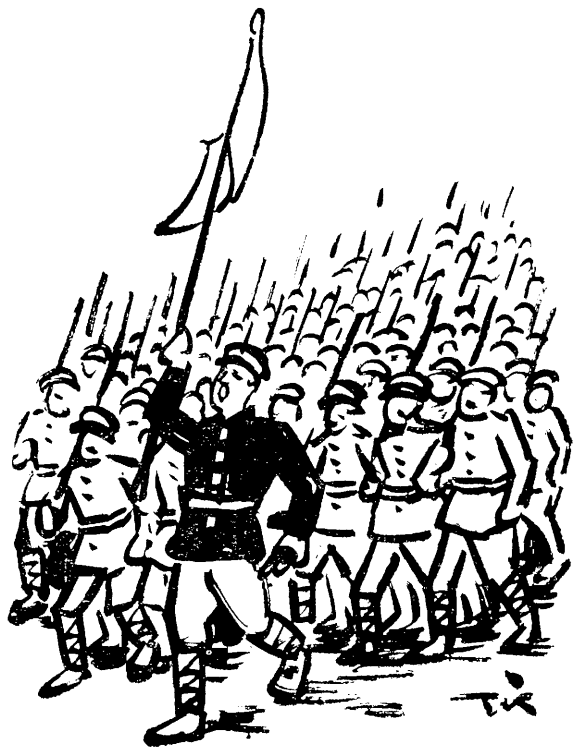


此页无页码

大事，真需要財力。我們所以未敢發動者，正爲經濟能力薄弱的緣故。我不想得此財產而作富翁，但想藉此助力以恢復祖國的主權。

他立刻去訪藏金的屋，看見門口貼著「召租」。他立刻租了，召集四方的同志來住。一星期後，藏金已被如數發掘。一個月後，他的義勇軍集了數萬。二個月後，他國的國土完全恢復。三個月後，這愛國青年不但驅盡了外侮，又整理了內政。這國家從此成了一個強盛而公正的模範國，爲全世界所景仰。其流風善政，頗有引導世界趨向和平大同的力量。這可謂「大功告成」。

故事已經講完。推究造成這結果的原因，很有趣味：這大功的告成，由于發掘藏金；發掘藏金由于愛國者的拾信；拾信由于拾荒者的棄信；棄信由于盜屍；盜屍由于財主的死獄；死獄由于某乙的誣告；誣告由于某甲的被誤殺；誤殺由于某甲的拾刀；拾刀由于鄉下人的失刀；失刀由于得刀；得刀由于二男的忘刀；忘刀由于



此页无页码



發見香煙畫片；發見香煙畫片由于拾鞋；拾鞋由于鞋的太大；鞋的太大由于伯伯的唾痰；唾痰由于找眼鏡；找眼鏡是爲了老媽子用書蓋住了眼鏡的緣故；用書蓋住眼鏡，是爲了眼鏡上有了老鼠所遺棄的酥糖包紙的緣故；老鼠把酥糖包紙遺棄在眼鏡上，是爲了貓叫一聲的緣故。至於貓爲甚麼叫，開篇已經說過，是不知爲甚麼了！這樣說來，這國家的大功告成，是貓叫一聲的結果。

這轉輾相生的因果，好像一條曲折的河流。在這河流的旁邊，還有無數複雜的支流，一條都少不得。倘少了一條，就流不到現在所流到的地方。譬如說：伯伯倘不喫酥糖，老鼠也不會把酥糖包紙遺棄在眼鏡上；以後的事就不會發生。其次，伯伯的書倘不翻落地上，老媽子也不會用書遮掩眼鏡；以後的事也就不會發生。其餘的例統統如此：伯伯的眼睛倘近得不厲害，也不會找眼鏡；二男倘不走草地，鞋子上也不會受痰；火車裏赴便所的人倘不肥大，二男也不會俯身拾鞋；二男對面

的旅客倘不請人吸香煙，二男拾了鞋也不會忘記小刀；鄉下人乘火車倘不遲到，也不會拾得小刀；他的袋裏倘不放花生米，也不會被老鼠咬洞而失落小刀；某甲倘不賭輸，也不會拾得小刀；某乙的孩子倘不把小刀打開，某甲也不會被殺；財主倘沒有種種惡行，也不會被人誣告；財主倘不是養尊處優，也不會死在獄中；拾荒的倘識字，也不會拋棄那封信。那時這筆藏金將被別人所得；或者被比這愛國者更好的人所得，而建更大的功勳；或者被比那財主更壞的人所得，而禍國殃民，皆不可得而知了。無數的原因，造成無數的結果。人世間的事何等奇妙啊！

流 007289

---

貓叫一聲

---

曲子崖著

印 翻 許 不 · 權 作 著 有

上海图书馆藏书



A541 212 0004 74038

版初日十月九年六卅國民華中 · 刷印日廿月八年六卅國民華中

聲 一 叫 貓

甸 君 錢 人 行 發 愷 子 豐 者 作 著

店 書 葉 萬 所 行 發

號 九 三 里 慶 寶 路 滄 天 ( 區 〇 ) 海 上



6

8000